

# Varnostna navodila **iTEMP TMT82, TMT84, TMT85**

PROFIBUS<sup>®</sup>, FOUNDATION Fieldbus<sup>™</sup>

ATEX, IECEx: Ex ia [ia Ga] IIC T6 Gb

Varnostna navodila za električno opremo v  
eksplozijsko nevarnih območjih





# iTEMP TMT82, TMT84, TMT85

PROFIBUS®, FOUNDATION Fieldbus™

## Kazalo vsebine

O dokumentu .....	4
Povezana dokumentacija .....	4
Dodatna dokumentacija .....	4
Certifikati proizvajalca .....	5
Naslov proizvajalca .....	5
Varnostna navodila .....	6
Varnostna navodila: Vgradnja .....	6
Varnostna navodila: Posebni pogoji .....	6
Temperaturne tabele .....	7
Podatki o električni priključitvi .....	7

## O dokumentu



Ta dokument je preveden v več jezikov. Pravno veljavno je le izvirno besedilo v angleščini.

Dokument je preveden v jezike članic Evropske unije in je na voljo:

- Na spletni strani s prenosi podjetja Endress+Hauser:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Manuals and Datasheets -> Type: Ex Safety Instruction (XA) -> Text Search: ...
- V pregledovalniku naprav "Device Viewer": [www.endress.com](http://www.endress.com) -> Product tools -> Access device specific information -> Check device features



Če dokument še ni na voljo, ga lahko naročite.

## Povezana dokumentacija

Ta dokument je sestavni del navodil za uporabo:

### iTEMP TMT82

- Navodila za uporabo: BA01028T
- Kratka navodila za uporabo: KA01095T
- Tehnične informacije: TI01010T

### iTEMP TMT84

- Navodila za uporabo: BA00257R
- Kratka navodila za uporabo: KA00258R
- Tehnične informacije: TI00138R

### iTEMP TMT85

- Navodila za uporabo: BA00251R
- Kratka navodila za uporabo: KA00252R
- Tehnične informacije: TI00134R

## Dodatna dokumentacija

Brošura o protieksplzijski zaščiti: CP00021Z/11

Brošura o protieksplzijski zaščiti je na voljo:

- na spletni strani za prenos datotek družbe Endress+Hauser:  
[www.endress.com](http://www.endress.com) -> Downloads -> Brochures and Catalogs -> Text Search: CP00021Z
- na zgoščenki pri napravah, ki uporabljajo dokumentacijo na zgoščenkah

**Certifikati  
proizvajalca****Certifikat IECEX**

Številka certifikata: IECEX DEK 11.0096

Številka certifikata, ki je dodana, potrjuje skladnost z naslednjimi standardi (odvisno od izvedbe naprave).

- IEC 60079-0: 2017
- IEC 60079-11: 2011

**Certifikat ATEX**

Številka certifikata: DEKRA 11ATEX0265

**Izjava EU o skladnosti**

Številka izjave: EC\_00095

**Certifikat UKCA**

Številka certifikata: CML 21UKEX11008

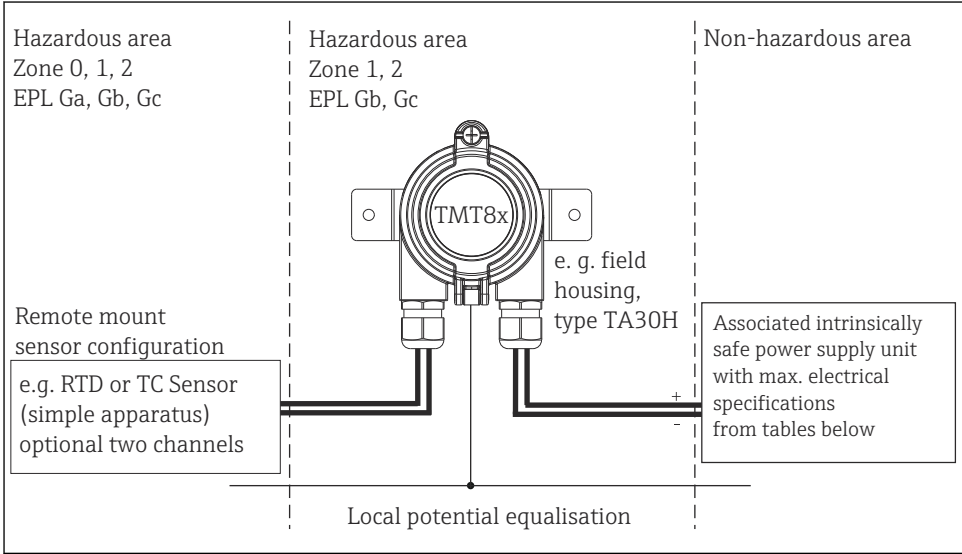
**Izjava UKCA o skladnosti**

Številka izjave: UK\_00424

**Naslov  
proizvajalca**

Endress+Hauser Wetzer GmbH + Co. KG  
Obere Wank 1  
87484 Nesselwang, Nemčija

## Varnostna navodila



A0050182

## Varnostna navodila: Vgradnja

- Upoštevajte vgradna in varnostna navodila, ki so sestavni del navodil za uporabo.
- Napravo namestite v skladu z navodili proizvajalca in vsemi drugimi veljavnimi standardi ter predpisi (npr. EN/IEC 60079-14).
- Ohišje procesnega pretvornika je treba priključiti na vod za izenačevanje potenciala.
- Če je naprava povezana s certificiranimi lastnovarnimi tokokrogi z zaščito kategorije "ib", se vrsta zaščite spremeni v Ex ib IIC. Ob priključitvi lastnovarnega tokokroga kategorije "ib" sensorja ne uporabljajte v coni 0 (EPL Ga).
- Ob priključitvi dveh samostojnih senzorjev poskrbite, da bosta kabla za izenačevanje električnega potenciala priključena na isti potencial.
- Tokokrogi vgrajenega merilnega pretvornika v glavi instrumenta so izolirani od ohišja v skladu s standardom EN/IEC 60079-11, poglavje 6.3.13.

## Varnostna navodila: Posebni pogoji

Temperaturni pretvornik je treba namestiti tako, da kljub majhni verjetnosti ni možnosti za nastanek vira vžiga ob morebitnem udarcu ali trenju med ohišjem in železnim ali jeklenim delom.

## Temperaturne tabele

Izvedba merilnega pretvornika z industrijskim ohišjem, tip TA30H, TA30A, TA30D		Temperaturni razred / oznaka	Temperaturno območje okolice
Ex ia IIC	iTEMP TMT82 brez displeja TID10	T6	-52 do +58 °C
		T5	-52 do +75 °C
		T4	-52 do +85 °C
	iTEMP TMT84 in iTEMP TMT85 brez displeja TID10	T6	-40 do +55 °C
		T5	-40 do +70 °C
		T4	-40 do +85 °C
	iTEMP TMT82, TMT84, TMT85 z displejem TID10	T6	-40 do +55 °C
		T5	-40 do +70 °C
		T4	-40 do +85 °C

Izvedba merilnega pretvornika z industrijskim ohišjem (dvojni predelek)		Temperaturni razred / oznaka	Temperaturno območje okolice
Ex ia IIC	iTEMP TMT82 brez displeja TID10	T6	-40 do +58 °C
		T5	-40 do +75 °C
		T4	-40 do +85 °C
	iTEMP TMT82 z displejem TID10	T6	-40 do +55 °C
		T5	-40 do +70 °C
		T4	-40 do +85 °C

## Podatki o električni priključitvi

Tip	Električne lastnosti	
iTEMP TMT82 Protokol HART®	Napajalna napetost (priključni sponki + in -)	$U_i \leq 30 V_{DC}$ $I_i \leq 130 \text{ mA}$ $P_i \leq 800 \text{ mW}$ $C_i = \text{zanemarljivo majhen}$ $L_i = \text{zanemarljivo majhen}$
	Tokokrog senzorja (priključne sponke 3 do 7)	$U_o \leq 7.6 V_{DC}$ $I_o \leq 13 \text{ mA}$ $P_o \leq 24.7 \text{ mW}$ $C_i = \text{zanemarljivo majhen}$ $L_i = \text{zanemarljivo majhen}$

Tip	Električne lastnosti		
	Največje priključne vrednosti Ex ia IIC Ex ia IIB Ex ia IIA	$L_o = 10 \text{ mH}$ $L_o = 50 \text{ mH}$ $L_o = 50 \text{ mH}$	$C_o = 1 \text{ } \mu\text{F}$ $C_o = 4.5 \text{ } \mu\text{F}$ $C_o = 6.7 \text{ } \mu\text{F}$
iTEMP TMT84 Protokol PROFIBUS® PA	Napajalna napetost (priključni sponki + in -)	FISCO: $U_i \leq 17.5 \text{ V}_{\text{DC}}$ $I_i \leq 380 \text{ mA}$ $C_i \leq 5 \text{ nF}$ $L_i = 2.75 \text{ } \mu\text{H}$	ali: $U_i \leq 24 \text{ V}_{\text{DC}}$ $I_i \leq 250 \text{ mA}$ $C_i \leq 5 \text{ nF}$ $L_i = 2.75 \text{ } \mu\text{H}$
iTEMP TMT85 Protokol FOUNDATION Fieldbus™		Velja za priključitev na sistem Fieldbus v skladu s konceptom FISCO	
	Tokokrog senzorja (priključne sponke 3 do 7)	$U_o \leq 7.2 \text{ V}_{\text{DC}}$ $I_o \leq 25.9 \text{ mA}$ $P_o \leq 46.7 \text{ mW}$ $C_i \leq 5 \text{ nF}$ $L_i = \text{zanemarljivo majhen}$	
	Najv. priključne vrednosti Ex ia IIC Ex ia IIB Ex ia IIA	$L_o = 20 \text{ mH}$ $L_o = 50 \text{ mH}$ $L_o = 100 \text{ mH}$	$C_o = 0.97 \text{ } \mu\text{F}$ $C_o = 4.6 \text{ } \mu\text{F}$ $C_o = 6 \text{ } \mu\text{F}$

Kategorija	Vrsta zaščite (ATEX, IECEx)	Tip
II 2(1)G	Ex ia  ia Ga  IIC T6...T4 Gb	iTEMP TMT82, TMT84, TMT85











71576678

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---